

برگزیده لغات کلید و دمنه

گلستان سعدی - چهارمقاله عروضی با ترجمه اشعار و عبارات
عربی برای دانش آموزان دبیرستانها و دانشجویان دانشگاهها

گردآورنده

عنایت اللہ سیکپا پور
پیشانیہ زبان و ادبیات

491.553
Sh 15 B



Per. Sec

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. _____ Book No. _____

Vol. _____ Copy _____

Accession No. _____

--	--	--	--

۱۹۶۵

برگزیده لغات

کليلة و دمنه

و گلستان و چهار مقاله

برای دانش آموزان دبیرستانها

و دانشجویان دانشکده‌ها

گرد آورنده

هنایت الله شکیباپور

لیسانسیه زبان و ادبیات

حق طبع محفوظ و مخصوص است به :

ناشر : کتابفروشی فروغی

491.553

5415 B

K UNIVERSITY LIB. دو

Acc No ۱۵۵۶۱۲

Date ۱۸-۶-۷۳

پیدایش زبان پارسی

در فلات ایران و دامنه‌های آن مردمی زندگی میکردند که خود را آریا و سرزمین و راه و روش زندگی خویش را آریائی میخواندند و این نام در سرودهای اوستا و وید و در نوشته‌های هخامنشی دیده میشود سراینده‌گان وید و اوستا و شاهنشاهان هخامنشی خود را آریا میخواندند بودا در ایران شرقی و داریوش بزرگ در ایران جنوبی هر دو خود را آریا میخواندند، زبان سانسکریت و اوستا و فارسی باستان هر سه از یک زبان هستند در فارسی کنونی که دنباله زبان فارسی باستان است واژه آریا با پسوند نسبت آن بکار میرفته و بصورت واژه، ایران در آمده است این واژه با پسوند نسبت در اوستا نیز بکار رفته و امروزه در زبان‌های اروپائی نیز این پسوند بصورت آریین بکار میرود و واژه آریائی و ایرانی دو صورت از یک واژه و دارای یک معنا هستند در نوشته‌های پهلوی و فارسی باین مطلب اشاره شده که دسته‌هایی از ایرانیان از کشور های مرکزی ایران بهمه سو پراکنده شدند و کاوشگران جای پای آنها را از شمال شرقی ایران بدشتهای سیبری و روسیه و از آذربایجان غربی بآسیای مرکزی و یونان و شام و مصر یافته‌اند ایرانیها زبان خود را بهمه سو همراه بردند و امروزه زبانهای ایرانی از بنگال و مرز چین تا جزیره‌های ایرلند و ایسلند و سپس قاره امریکا را فرا گرفته است.

دیربازی است که خویشاوندی و یگانگی همه الفباهای

جهان روشن و آشکار گشته و پژوهندگان در پی دریافتن خاستگاه الفبا و اختراع کننده آن بوده و خدشهای گوناگون زده ولی به نتیجه نرسیده اند پژوهندگان اروپائی عقیده دارند که خطهای اروپائی همه از یونانی گرفته شده و هرودت در آغاز کتاب خود میگوید کیه یونانیها الفبا را از فنیقیها آموختند و بودند میگوید فنیقیها مردمی از کرانه شمالی خلیج فارس نیز که از راه دریا به کرانه مدیترانه کوچ کردند دراینکه الفبا از آسیا به اروپا رفته همه همداستانند و هرودت خاستگاه آن را از ایران و کرانه خلیج فارس میداند از طرف دیگر الفباهای شرق دور همراه با دین بودائی بآن سرزمینها رفته است درهند در نوشتههای سنسکریت اشاره ای باختراع خط درهند نشده و بالاخره اشاره هائی که در شرق و غرب در دست است درباره اختراع الفبا توجه بسوی ایران کشیده میشود و فقط در ایران است که اختراع الفبا آشکارا به زردشت نسبت داده شده است در نوشتههای پهلوی و از کهن ترین نوشتههای اسلامی از جمله در التنبیه و الاشراف مسعودی و در التنبیه علی حدوث التصحیف حمزة اصفهانی و در الفهرست ابن ندیم که در نیمه سده چهارم هجری تألیف شده زردشت را اختراع کننده خط دانسته اند از جمله مسعودی میگوید: زردشت کتاب اوستای معروف خود را آورد و عدد سوره های آن بیست و هرسوره ای در دو بیت ورق، شمار حرفها و صوتهایش شصت حرف و صوت هر حرف و صوتی شکل جداگانه ای داشت، این خط را زردشت احداث کرده و مجوس آن را دین دبیره میگویند.

خط دین دبیره پرداخته ترین خطوط آن زمان بود که نشان آگاهی ژرف درست کننده آن آشکار است و بطوری که در

چهارم

تاریخ آن زمان نوشته شده خط دین دبیره بهفت نوع نوشته میشود و شیوه های گوناگون برای نوشتن آن بکار میبردند :

۱- آم دبیره که نوشته های آن از خط های دیگر کمتر بود و کتابهای پهلوی با آن نوشته میشد و بیست و هفت شیوه داشته که چند شیوه آن بیاد مانده مانند داد دبیره برای فرمان های داد کستی شهر آمار دبیره برای حسابهای شهر ، گنج آمار دبیره برای حسابهای خزانه **آخور آمار دبیره** برای حسابهای اصطبلها

۲- گشته دبیره که با آن پیمانها و فرمانها و کتیبه ها و سکه ها و مهرها و انگشترها را مینوشتند و نقش میکردند .
۳- نیم گشته دبیره که با آن پزشکی و دانشهای دیگر را مینوشتند .

۴- فرورده دبیره که با آن نامه ها را مینوشتند .

۵- راز دبیره برای راز پادشاهان بوده است .

۶- دین دبیره برای نوشتن و قرائت سرود های دینی بوده است .

۷- ویسپ دبیره که معنای آن خط « کل » است که همه خط های جهان را در برداشته و زبان ملتهای دیگر را با آن مینوشتند .

زردشت خط دیگری بدید آورد که مجوس آن را کسب دبیره یا **خط کلی** میگویند و با آن خط زبان امتهای دیگر و صداهای حیوانات و پرندگان را مینوشتند شمار حرفها و صوت های این خط صد و شصت حرف و صوت است و حرف و هر صوتی صورتی جدا گانه دارد .

بعدها در دوره ساسانی این خط تغییرات زیادی پیدا کرد
و با خط پهلوی اشکانی تحولات آن وسیع تر شد و اصول صرف
و نحو آن نقصان یافت یا بصورت فارسی امروز در آمد اما در ضمن
این تحولات هجوم عربها بایران و داخل شدن لغات و اصطلاحات
عرب سازمان اولیه این خط را بصورتی در آورد که نیمی از واژه
های ایرانی به عربی تبدیل شده و مشکلات امروز را فراهم
ساخت .

الف

رَابْتَهَاج - شادمانی

رِابْدَاع - ایجاد

رِابْدَاء - بد گوئی ، ناسزا

رِابْطَال - جمع بطلان دلاوران

رِابْغِير - حوض ، برکه

رِابْنِ آوِی - شغال

رِابْع - پیروان

رِاتْقِی - پرهیز کارتر

رِاتْسَاق - ترتیب دادن

رِاتْقِیا - پرهیز کاران

رِاجْتِبَاء - برگزیدن

رِاْجَال - مرگها

رِاْجِل - آینده

رِاْجَل - بزرگوارتر

رِاْجَلَف - جمع جلف ، خود

پسندها ، سبکسران

رِاْخِتِلَام - خواب شیطانان دیدن

رِاْخِتِضَار - جان کندن

رِاْجْتِمَال - حیل ، چاره جوئی

رِاْخْدَاث - جوانان ، تازه ها

رِاْخْدَاق - سیاهی چشمان

رِاْخْرِی - سزاوارتر

رِاْخْصَان - زن گرفتن

رِاْخْقَاد - جمع حقد ، کینه ها

رِاْخْمَاد - تحسین ، تعجید

رِاْخْتِلَاج - وسوسه

آخشیج - ضد ، عنصر

إِخْوَانُ الصَّفا - برادران

طریقت

إِدِّخَار - انداختن

أَدِيم - روی زمین ، سفره

آذار - ماه رومی مطابق اول

بهار

آذَر گَشَسَب - نام آتشکده ای

در آذر بایجان

إِذْكَار - یاد کردن

أَذَل - خوارتر

أَذْنَاب - جمع ذنب ، دنباله ها

آذین - زیور ، زینت

أَرَامِل - نیازمندان

إِرْتِضَا - خشنودی

إِرْتِيَاح - راحتی ، آسایش

إِرْتِفَاع - بلندی ، برداشتن

محصول

آر زیر - قلعی

إِرْعَاج - از جای برگرداندن

أَزْمَه - جمع زمام ، مهارها

أَزْهَر - تابان تر

آژنگ - چین و شکنج

آزیر - آگاه ، هشیار

إِسْتَبْصَار - بینایی

إِسْتِحْثَات - برانگیختن

إِسْتِحْقَار - کوچک شمردن

إِسْتِعَارَت - بهاربت خواستن

إِسْتِقْصَاء - پژوهش ، بشهائت

رسیدن

إِسْتِرْخَاء - سستی ، آسایش

إِسْتِيقَا - بیماری آب خوری

إِسْتِفَاضَه - بهره مند شدن

إِسْتِيفَاس - خو گرفتن

إِسْعَاف - یاری ، کمک

إِشْرَاف - و اخراجی

إِسْتِرَاقِ سَمْع - پنهانی گوش

دادن

آسفار - سفرها ، کتابها

إِسْهَاب - درازی سخن

إِشَاعَات - رواج دادن

أَشْبَاح - جمع شبح ، سایه ها

أَشْغَال - شغلها

أَضْحَى - روز قربان

إِصْطِفا - برگزیدن

إِصْطِنَاع - انتخاب

أَظْلَال - جمع ظلل، مانده از خرابی

اعْتَقاق - آزاد کردن بنده

إِعْتِسَاف - بیدار گری

إِعْتِصَام - خود را نگاهداشتن

إِعْتِكَاف - درجائی ماندن

إِعْرَاض - روی گرداندن

أَعْمَار - جمع عمر ، زندگی

أَعْنَى - قصد میکنم

أَعْوَان - یاران

إِعْوِجَاج - کج بودن

آغالییدن - تحریک کردن

أَغَانَى - آوازاها

أَغْبَر - رنگ غبار

إِغْرَا - برانگیختن

أَغْرَاس - جمع غرس ، نهالان

أَغْصَان - شاخه ها

أَغْيَار - بیگانگان

إِفَاقَه - بهبود یافتن

أَفْئِدَه - جمع فؤاد ، دلها

إِفْتِرَاق - جدا شدن

إِفْتِقَار - فقیر شدن

أَفْكَار - پشت ریش ، خسته

أَفْوَاه - دهنها

أَفْوَل - غروب کردن

أَقَارِب - نزدیکتران

إِقَالَه - بهم زدن معامله

إِقْتِحَام - بی باکی

إِقْتِرَاح - پیشنهاد کردن

أَقْحُوَان - بابونه ، ریحان

إِقْتِصَار - قناعت کردن

إِفْتِنَاس - صید کردن

إِقْطَاع - زمینی که بدرباریها

داده میشد

إِقْطَاع - املاکی که مخصوص

اَمْيَال - خواهشها	هزینه سپاهیان بود
اِنَابَت - توبه	اَكاسِرَه - جمع کسری، خسروان
اَنَام - مردم	اَكْحَل - رگ دست که خون گرفته میشود
اِنْبِساط - گشادگی	اَكْفَاء - جمع کفو، همسران
اِنْتَبَاه - بیداری	اَكُول - بر خود
اِنْتِجَاع - بطلب منفعت رفتن	اَلنِّصَاق - چسبیدن، پیوستن
اِنْتِعَاش - لذت، نیکو حال شدن	اَلنِّهَاب - برافروختن
اِنْتِهَا - رشد و نمو	اَلتِّیَام - پیوند دادن
اِنْتِهَاز - غنیمت شمردن	اَلْحَاد - بیدینی
اِنْتِخَال - خواری، پستی	اَلْقَاء - یاد دادن، افکندن
اِنْقِیَاض - گرفتگی	اَلِیْف - مهربان
اِنْقِیَاد - رام شدن، اطاعت	اَلْوَهِّیَّت - خداوندی
اِنزِوا - گوشه گیری	اَمَاج - نشانه، تیررس
اِنزِجَار - دور شدن، رمیدن	اَمَّارَه - فرمان دهنده
اَنفَاس - جمع نفس	اَمَارَات - علامتها
اَنصَار - یاران	اِمْحَاء - محو کردن
اِنْعِطَاف - مایل شدن	اِمضاء - گذراندن مهر کردن
اِنْقِضاء - گذشتن	اَمَل - آرزو
اَنگِیزه - سبب، باعث	اِمْهَال - مهلت دادن
اِنهاء - خبر دادن	

اِنْهَزَام - گریختن ، فرار کردن

اَوَانِي - جمع آئینه ، ظرفها

اَوْتَاد - جمع و تدمیخ ها

اَوْدِيَه - بیابانها

اَوْجَاع - دردها ، جمع و جمع

اَوْرَنَك - تخت شاهی

اَوْثَرَن - از او ژبیدن به معنی

افکنندن

اَوَالُ الْاَبَاب - خردمندان

اَوْنَك - ریسمانی که خوشه های

انگور بآن میآویزند

اَوْهَام - اندیشه ها

اَوْنَد - دلیل و برهان ، ظرف

اهل تَهْمَلِيل - خدا پرست

اهل مَهْنِي - مردم با ایمان

اَهْلِيَّت - سزاواری

اَهْوَاء - آرزوها

اَيَادِي - دستها ، نیکوئیها

اِيْزَار - دیوار خانه

اِيضَاح - روشن کردن

اِيْدُون - اکنون ، اینگونه

اِيْذَاء - آزار رساندن

اِيْصَال - رساندن

اِيْفَاد - روانه کردن

اِيْقَاض - بیدار کردن

اِيْقَان - یقین کردن

اِيْلَام - رنج کشیدن

اِيْهَام - گمان افکنندن

ب

بَاج - مالیات خراج	بَرَبَط - نوعی ساز
بادیه - بیابان	بُعد - مرجان
بادپا - اسب تند رو	بَسَنده - کافی
باد - غرور	بَسِیج - آهنگ کار سازی
بادِ سار - خشمگین	بِشَاعَت - زشتی، ناخوشی
بادِ سَنج - آلتی که فشار باد را میسندد	بَطَّال - بیکاره، ناچیز
بادِ صبا - باد شرقی	بَطَر - بفتح هردو، شادی
بادِ هوا - هیچ و بوج	بَطَش - سختگیری و شدت
باسق - بلند و درخشان	بَطَل - بفتح هردو، دلیر
بداهت - آشکار بودن	جنگجو
بَر گُستَوان - پوشش اسب	بُطُوء - آهستگی
بِرَاعَت - برتری و مزیت، کمال	بَطَوَع - از روی میل
	بَغی - ظلم و ستم

بوقلمون - رنگارنگ ، نوعی

سوسمار

بهائیم - چارپایان

بهم بر آمدن - خشمگین شدن

بیت المال - خزانه دولت و ملت

بیاع - فروشنده

بیجاده - کهر باء، عقیق و یاقوت

سرخ

بیضا - سفید و روشن

بیعت - پیمان

بیغاره جوی - طعنه زنان

بغضاء - دشمنی زیاد

بکاء - گریه و زاری

بکتاش - رئیس لشکر

بگماز - شراب ، جام شراب

بلاد - کودنی

بلدان - شهرها

بنان - سرانگشت ، قلم

بند - فن کشتی گیری

بنات النعش - دب اکبر و اصغر

بوار - هلاکت

بواب - دربان

پ

پادگان - دلال ، مردم کم مایه
 پارگین - گنداب
 پائمردی میانجی گری
 پالهننگ - ریسمان بد کی
 پالیز - بوستان کشتزار
 پای بست - بنیاد عمارت
 پذیره - ملاقات
 پرستفده - خدمتگزار ، ندیمه
 پرنگ - شمشیر جواهر دار
 پر نیان - پارچه ایریشمی
 پزولیدن - پزمرده کردن
 پشتوان - تکیه گاه
 پیشیز - پول سیاه و اندک

پنگاه - صبح زود
 پندار - گمان
 پویه - تاخت و تاز
 پهلوی - پهلوانی ، زبان
 باستانی
 پیر - رهبر و راهنما
 پیراستن - پاک کردن
 پیرایه - ریور و آرایش
 پیسه - ابلق ، سیاه و سفید
 پیرمغان - مؤبد خیلی بزرگ
 پیمکان - نوک تیز و تیزه
 پیله ور - فروشنده کالا که در
 محلی به محل دیگر میرود

ت

تَائِب - توبه کننده

تَارِي - تاريك

تَأْوِيل - توجیه و بیان کردن

تَاجِيك - غير ترك

تَاسِه - اضطراب و بیقراری

تَبَار - پدران، و نیاکان

تَبَجِيل - محترم شمردن

تَبَرُّع - بخشیدن برای رضای

خدا

تَبَرِيد - خنك کردن

تَبَع - پیرو

تَر - خوش، گوارا، تازه

تَبَعَات - عواقب

تَتَبَّع - جستجو، تحقیق

تَجَاذِب - کشش از دوسوی

تَجَاهُل - خود را بنادانی زدن

تَجَرَّع - جرعه جرعه نوشیدن

تَجَرِي - جرئت داشتن

تَجَرِيد - جدا کردن

تَجَشُّم - رنج بردن

تَجَنُّب - دوری جستن

تَجَوُّيز - رواداشتن

تَحَاشِي - پرهیز کردن

تَحْتَم - حتم شدن

تَحَدُّث - خبر دادن

تَحَرُّس - نگاهبانی

تَرْجِيحُ بِالْأَمْرِ جِح - کوچکتر

را و نادان را بردانا گزیدن

تَرْحِيبُ - آفرین گفتن

تَرْدَاهُن - کنایه از گناهکار

تَرْسَا - مسیحی

تَرْسُلُ - رساله نوشتن

تَرْصَدُ - کمین کردن

تَرْصِيعُ - زیور کردن، جواهر

نشانیدن

تَرْفِیه - در رفاه فرار دادن

تَرْكُ اَوَّلٰی - کار بهتر را نکردن

تَرْنَمُ - زمزمه کردن

تَرْیَاقُ - ضد زهر

تَرْزِیقُ - تلقین کردن

تَرْكِیَه - پاك کردن

تَسَاهُلُ - سهل انگاری کردن

تَسْعِیرُ - ارزیابی

تَسْلُلُ - پشت سرهم بودن

تَسْمِیمُ - سهم بندی کردن

تَسْمِیَه - نامگذاری

تَحَرّی - طلب ، قصد

تَحْرِیضُ - وادار کردن

تَحْرِیْفُ - حروف و کلمات را

عوض کردن

تَحْزِیمُ - حرام دانستن

تَحْكَمُ - پیش خود حکم کردن

تَحْکِیمُ - استوار ساختن

تَحْلٰی - زیور داشتن، آراستن

تَحَايِفُ - قسم دادن

تَحْدِیرُ - سست کردن

تَخْسَنُ - کودک ز رنگ

تَخْشُ - صنعتگر

تَخْلَصُ - رها شدن

تَدَاعٰی - یکدیگر را خواندن

تَذَبُّذُبُ - دور بودن

تَذْهِیبُ - زراعت کردن

تَرَاْجِعُ - بازگشت

تَرَاْکُمُ - روی هم انباشتن

تَرْبِيعُ - چهار قسمت کردن

تَرْتِیلُ - باقرائت خواندن

تَسْوِيل - آراستن ، بگمراهی

افکندن

تَسْوِيَه - هموار کردن ، برابر

کردن

تَشْبِيْب - جوانی کردن

تَشْتَت - پراکنندگی

تَشْجِيع - شجاعت کردن

تَشْرِيف - خلعت پادشاهان

تَشْوِير - شرمساری

تَصَادُم - برخورد

تَصْحِيف - تحریف و تغییر دادن

کتاب

تَصَوُّن - محفوظ ماندن

تَضْرِيح - آشکار گفتن

تَضْرِيْب - سخن چینی

تَطَاوُل - جور و ستم

تَطْمِيع - بطمع انداختن

تَطْوِيع - کار خیر انجام دادن

تَعْبِيَه - فراهم کردن

تَعْذِر - پوزش، دشواری

تَعْرِض - رو آوردن، برخورد

کردن

تَعْرِف - شناسائی

تَعْرِيْك - توییح ، گوشمالی

تَعْزِير - تأذیب

تَهْرِيض - کنایه زدن

تَهْقِيْد - گره زدن

تَعْمِيْد - غسل دادن

تَعْنِيْف - رفتار سخت

تَعْوِيْذ - دعا ، افسون

تَفْاْرِيق - اندک اندک

تَفَاهُْم - نظریکدیگر را فهمیدن

تَف - گرمی و حرارت

تَفْوِيْض - واگذار کردن

تَفْاَبُن - زیان رساندن

تَقَاْرُع - قرعه زدن

تَقْشِف - باسختی زندگی کردن

تَقِي - پرهیزکار

تَقِيَه - پرهیزکاری

تَكَاسَل - سستی و کاملی

تَكَاب - زمینی که آب فرو

نمی رود

تَكَاپُو - جستجو

تَكْثِير - زیاد کردن

تَكْسِي - بفتح اول هسته انگور

تَكْثَر - شکسته شدن

تَكْلَف - رنج ، دشواری

تَلَذُّذ - بهره بردن

تَلَطَّف - مهربانی

تَلَطِيف - پاک کردن

تَلَقُّف - سرعت گرفتن

تَلْفِيف - پیچیدن

تَلَقَّى - برخورد

تَلْفِيق - تالیف و ترکیب

تَلَقِّين - فروخواندن، یاد دادن

تَلَمَّذ - شاگردی

تَلْوِیْح - اشاره کردن

تَلَوَّث - آلودگی

تَلَهَّف - افسوس خوردن

تَمَائِل - تمناها

تَمَاسُك - بهم پناه بردن

تَمَتَّع - بهره مند شدن

تَمَدُّد - کش دادن

تَمَسَّك - دست بدامن شدن

تَمَشِیْتُ - راه بردن

تَمَغَّا - خراج و باج؛ فرمان و مهر

تَمَلَّق - چابلوسی

تَمَوَّیَه - ظاهر سازی

تَمَهِّید - گستردن، آماده کردن

تَمَازُع - باهم - تمیز کردن

تَمَاسُخ - یکدیگر را نسخ کردن

تَمَاسُخ - آئین کسانی که گویند

روح آدمی پس از مردن

به جانوری بر میگردد

تَمَاوُل - برداشتن ، خوردن

تَمَنَّه - آگاه شدن

تَمَزَّه - پاکی

تَنْزِیل - فرود آمدن ، قرآن

تَنْصِیْف - نصف کردن

تَنْفِیْذ - اجرا کردن

تَنَكْ - بضم اول ، نازك

تَنَوَّقْ - آراستگی، خوش سلیفگی

تَنَفَّصْ - تیرگی عیش

تَنَفَّرْ - رمیدگی

تَنَقَّیه - پاک کردن

تُنُكْ رَای - کوتاه فکر

تَنَكِّیر - گمنامی

تَوَاتُرْ - پی در پی آمدن

تَوْش - قدرت بدن

نَوَأَمَان - نوأم، همزاد

تَوَان - نیرو

تَوَنیا - سرمه چشم

تَوَجَّعْ - اندوهگین شدن

تَهْتَكْ - بیشرمی

تَهْذِیبْ - پاک کردن

تَهَوُّعْ - بهم خوردن معده

تَهْلِيلْ - خدا را پرستیدن

تَهْمْ - بزرگ

تَهْمَتَنْ - بزرگه بیکل، لقب رستم

تیزگونه - تند خو

تیم - کاروانسرا

تیمار - غمخواری

تَبْقُظْ - بیداری و هوشیاری

تَبَقُّنْ - بقیه داشتن

ث

ثِقَات - اطمینان	ثاقِب - نفوذ کننده روشن
ثَقَلَيْن - انسان و پری	ثَرَاء - دارائی ، مال
ثَمَار - جمع ثمر ، میوه ها	ثَرِي - خاك ، گره زمین
ثَمَن - قیمت	ثَرِيَا - ستاره پروین
ثَمَنِ بَخْس - بهای کم	ثَعْبَان - اژدها
ثَنَا - ستایش	ثَغَر - مرز ، دندان پیش
ثَوْب - جامه ، لباس	ثَغُور - مرزها
ثَوْر - گاو نر	ثِقَات - جمع ثقه ، طرف اعتماد
ثِيَاب - جمع ثوب ، جامه ها	ثُقْبَه - بضم اول ، سوراخ

ج

جائز - پیدادگر

جابر - ستمکار

جافی - جفاکار

جامگی - مواجب ، مشمري

جامع - مسجد آدینه

جیان - ترسو

جبروت - بزرگواری

جبه - لباس آستین دار

جبهه - پیشانی

جبلت - سرشت

جحد - انکار کردن

جر - کشیدن

جرآر - لشکر زیاد

جُرذ - نوعی موش

جزالت - استواری

جزم - قطع شدن

جزیل - فراوان ، روان

جسر - بل

جسیم - مودون اندام

جَل - بزرگ است

جَل - ضم اول ، بالان

جلد - چاک

جشن سده - عید روز دهم بهمن

ابرا ایمان قدیم

جَمَّازَه - شتر سواری

جَمَعَات - جمعه ها

جَمِیل - قشنگ ، زیبا

جَنَاح - بال ، کنار

جَنَان - بهشت

جَنین - بچه در شکم مادر

جَوَارِح - جمع جارحه ،

اندامهای مردم

جَوَدَت - خوبی و نیکوئی

جَوْشَن - نوعی زره

جَوْشَن خای - درنده و باره

کننده زره

جَوْع - گرسنگی

جَوَسَق - کوشک ، کاخ

جَهْوَل - بسیار نادان

جَیْب - گریبان

جِیران - همسایگان

جَیْدُالرَوَّیَه - نیکو تفکر

چ

چَابُك - زرنگ

چَاشَت - ناشتائی

چَاهُمار - محلی که در آنجا

چاه است

چَرَبُك - دروغ و تملق، بضم اول

چَكاو - مرغی است بزرگتر

از گنجشک

چَرُخُشت - سنگی که انگور در

آن کوبند

چَرَمَه - اسب جنگ

چَمَانْدَه - حرکت دهنده با

غرور و آهستگی

چَمیدن - خرامیدن

چَنَدَل - صندل، چوب خوشبو

چَوْبَك زن - طبل زن و نقاره زن

چَوْبین - هر چه از چوب سازند

چَوْبینه - نام بهرام، نام مرغی

است

چَوْنی - چگونگی، کیفیت

چَهار عُنصر - در قدیم عبارت

از آب و آتش و باد و خاک بوده

که بفارسی آنها را آخشِیج گویند

ح

حائِز - دربردارنده

حائِل - مانع

حاجِب - پرده دار

حَاد - تند ، سخت

حاجِز - مانع

حَادِث - تازه

حاذِق - ماهر و استاد

حازِم - دوراندیش

حَاق - وسط چیزی

حَانُوت - دکان

حُبِّ ذَات - دوستی خویش

حِجَاب - پرده

حُدَا - بضم اول آواز خواندن

برای شتران

حِدَّت - تیزی ، تندی

حَجَّاج - کسی که زیارت کند

رود

حَجِيج - بمعنی حجاج

حَدِيقَه - باغ

حِذَاقَت - مهارت

حَذَر - ترس

حَر - گرما ، فتح اول

حُر - بضم اول ، آزاد

حُرَّاث - زارعین

حَرَّاسَت - پاسبانی
 حَرَائِث - تخم کاشتن
 حَرَامَنی - راهزن
 حَرَس - نگهبان
 حَرِث - کشاورزی
 حَرَص - آرزو، طمع
 حَرَق - سوختن
 حَرَفْگِیر - ایراد کننده
 حَرُور - گرمی
 حُرَیْت - آزادگی
 حَرِیم - اطراف حرم سرا و خانه
 حَب - شرافت
 حَشْر - روز قیامت
 حَسْبَت - رضای خدا
 حَسَام - شمشیر
 حَشَم - چاکران درگاه
 حَشَو - زائد
 حَصَافَت - محکمی
 حَصَانَت - بلندی، نگاه داشتن

حَصَمَا - سنگریزه
 حِصَه - بخش، قسمت
 حَصِین - استوار
 حَضِیض - پستی
 حُطَام - ریزه چوب، مال دنیا
 حِفَاظ - برده، مانع
 حَظ - بهره
 حَفَاوَت - مهربانی
 حَقْد - رشک
 حِکْمَت - فلسفه، دریافت حقیقت
 حَلّ - عفو، درگذشتن
 حَلّ - کشادن
 حَلَّاق - به تشدید دوم آرایشگر
 حَلْفَا - گیاهی که در جوی ها روید
 حَلِیه - زیور
 حَلِیْت - زیور و زینت
 حَمَائِد - پسندیده ها
 حَمِیْت - غیرت - مردانگی
 حَمَاحِم - بوده

حَوْر - در عربی جمع حورا بمعنی

زن سیاه چشم و در فارسی

بمعنی زن زیبا

حَیْف - ظلم

حَمِيم - صديق ، گرم

حَنْظَل - میوه گیاهی بسیار تلخ

حَوَارِیُونَ - شاگردان حضرت

مسیح

خ

خَدَّشَه - خراشاندن
 خَرِاطِین - کرم دراز
 خَرَبَنْدَه - خر کچی
 خِرْقَه - باره، کهنه، جامهٔ عرذا
 خَسَك - خرده ریزه گیاه
 خِصْب - فراوانی
 خَضَارَت - سبزی
 خَضْرَاءَ - سبزه
 خُضُوع - فروتنی
 خَضِیب - رنگ شده
 خُطُوَه - گام، قدم
 خَطَه - سرزمین

خَائِب - نومید
 خَائِدَن - گزیدن، بدندان دریدن
 خَاتَم - انگشتری
 خَاتِم - ختم کننده
 خَارَا - سخت
 خَارِقِ عَادَت - اعجاز
 خَاسِر - زیانکار
 خَاضِع - فروتن
 خَالِیه - گذشته
 خَاہِل - فرومایه، گمنام
 خَاشِع - فروتن
 خَتَلِی - منسوب به ختلان

خَطِيئَةٌ - گناه ، خطا

خَطَايَا - ریسمانی که در بینی شتر
کنند

خَطِير - بزرگ ، مهم

خَفَتَان - نوعی جامه جنگ

خَلَاب - لجن زار

خَلٌّ - دوست صمیمی

خَلٌّ وَ خَمَرٌ - سرکه و شراب

کنایه از دو چیز ضد

خَلْخَال - حلقه زردوسیم که برای

زینت درپا می کنند

خُلْعٌ - طلاق گرفتن زن ، شکستن

خَلْفٌ - فرزند صالح و نیک

خَلِيدٌ - فروشدن ، زخم کردن

خُمُولٌ - گمنامی

خَنَكٌ - اسب سفید ، بکسر اول

خُنْيَاگَر - نوازنده

خَوَاجَه تاشان - نوکران يك آقا

خَوَالِيگَر - خوانسالار

خَوَابٌ نَادِيده - نابالغ

خَوِپِد - جونارس

خَوَلٌ - خدمتکاران ، غلامان

خِيَارٌ - برگزیده

خَيْلٌ - گروه سواران

خَيْلَتاش - سپاهی و لشکری

خِيَالِ آنْدِيش - خیال باف

د

دَأَب - روش و عادات
 دَارُ الرِّضَاعَةِ - شیر خوار گاه
 دَارِ قَرَار - آخرت
 داعی - خواننده
 دَال - دلالت کننده
 دام - حیوانات اهلی
 دَامَن اَفْشَانْدَن - باناظر راه رفتن
 دَانُگَت - بهره
 دَايِن - نزدیک ، بست ، طلبکار
 دَاهِيَه - بلا و مصیبت
 دَبُور - باد شمال
 دِثَار - لباس رو ، پیشه

دُخْتَرِ آفْتَاب - شراب ، باده
 دُرَّاءَةُ - لباسی که بر دوش
 می انداختند
 دِرَايَت - دانش ، دریافتن
 دَرَزِي - خیاط
 دُرُج - صندوق جواهر
 دِرْع - ذره
 دُرِّيْتِيْم - مروارید درشت بی مانند
 دُرِّيُوْزَه - گدائی
 دِرْ - بارو ، حصار
 دُرَّ آسْمَاه - خشم آلود
 دُرْگَام - خشمگین

دُژم - غمگین

دَسایِس - حیلها ، فریبها

دَسَتْ اَفْشاندن - کنایه از سرور

وشادی

دَسْتاوِیز - بهانه

دَعائِم - پایهها

دَغَا - فریب ، نادرسی

دَقُّ - اعتراض

دَقَاق - کوبنده ، آرد فروش

دَلَالَهٗ مُحْتَالَه - نام زنی حیلہ گر

بوده است

دَلْ خَفْتَه - غمگین

دَلِیق - جامهٔ پشمینهٔ درویشان

دِلْ مَشْغُولِی - نگرانی و تشویش

دِمَار - هلاک

دِماغ - بمعنی مغز است

دِمَان - فریاد کننده ، رونده

دَمَن - آثارخانهٔ متروک

دُنْباوَنَد - دماوند

دَوَال - تسمهٔ چرمین ترک اسب

دُودِه - خاندان ، دودمان

دَوَسْگانه - نماز صبح

دَهْشَت - بی خودی ، ترس

دَها، - زیرکی

دِیجور - بسیار تاریک

دِهْوَر - روزگارها

دیده وَر - صاحب دیده

دَلَم - چاکر

دَلِم - خشک بی آب

دِیهِیم - تاج شاهی

ذ

ذات - اصل وجود

ذئب - گزند

ذبح - قربانی کردن

ذبول - پژمرده

ذروة - بلندی ، اوج

ذریعه - وسیله

ذریه - نسل

ذکاء - تیزهوشی

ذل - خواری

ذم - بد گفتن

ذمام - حرمت ، حق

ذمائم - زشتی ها و نکوهیده

ذنب - گناه

ذمت - عهده

ذوات الأذناب - ستارگان

دنباله دار

ذو ذنب - ستاره دنباله دار

ذو القدر - توانا

ذو القربی - خویشاوندان

ذهاب - رفتن

ر

رَاوِد - پیشرو برای غافله

رَاوِبَه - وظیفه و مقرری

رَاوِجَح - برتر

رَاوِجَلَه - مرکوب ، بارکش

رَاوِد - جوانمرد

رَاوِسَتْ اَنْدَاز - تیرانداز

رَاوِسَخ - بایدار

رَاوِی - شبان

رَاوِکَع - رکوع کننده

رَاوِشْگَر - مطرب

رَاوِیَب - ترسنده ، کشیش

رَاوِیُ اَلْهَیْن - بچشم دیدن

رَاوِیُ اَلْمَال - سرماییه

رُبْعِ مَسْکُون - آنچه در زمین

مسکون باشد

رَتَّق - بستن

رَبْقَه - حلقه و رسن

رَحَاء - امید

رَحَاحَت - افزونی

رَحِم - خویشی و قربت

رُخَام - سنگ مرمر

رَخَا - آسایش ، سستی

رَزَانَت - محکمی و وقار

رَذَائِل - پستی ها، فرومایگیها

رِضَاع - شیرخوارگی

رُسْتَاق - روستا

رُوحُ الْقُدُس - جان پاک، واسطه

فیض الهی

رَوْضَه - باغ و بوستان

رَوْضَةُ رِضْوَان - کنایه از بهشت

راه آوَرَد - سوغات

رَهینَه - گروگان

رَهی - غلام

ریاض - باغها

ریاضت - تمرین اخلاقی، سختی

رَیْع - فزونی

رَیْعَان - اول هر چیز

رُعْب - ترس

رُعُونَت - بیخردی و دیوانگی،

تکبر و ناز

رَفَقٌ - مدارا

رَقَبَه - گردن

رَکِیب - رکاب

رَوّی - برتری و چربیدن

رَواصیر - آنچه از سبزیها در

آب طبخ نمایند

رَوزِبهی - سعادت‌مندی

ز

زِمَام - بند و مهار و پیمان
 زَمَانُ جُسْتَن - مهلت دادن
 زَمَانُ خَوَاسْتَن - مهلت خواستن
 زَعَارَت - شرارت ، بد خوئی
 زَنَد - شرح و تفسیر اوستا
 زَنَد بَاف - کنایه از بلبل و فاخته
 زَنَدِیق - بیدین
 زَنَهَار - امان ، عهد ، آگاه باش
 زَنَهَارِ خَوَار - خائن و عهد شکن
 زَنَهَار دَار - امین و اهل وفا
 زَوَال - غروب
 زَوَاهِر - جمع زاهره ، درخشان

زَائِر - زیارت کننده
 زَاجِر - مانع ، زجر دهنده
 زَائِل - از بین رونده
 زَجَر - رنج و عذاب
 زَخَارِف - جمع زخرف ، متاع
 فریبنده
 زَخْمَه - صدای ساز
 زَرْق - ریا و فریب
 زَعَم - عقیده
 زُفَرین - قطعه آهن در بها
 زِلَال - آب گوارا
 زَلَت - لغزش

زُویین - نیزه کوتاه

زه - آفرین

زَهْرَات - شکوفه‌ها

زُهَاد - زاهدان

زِهْی - زاینده

زَی - وضع جامه ، بطرف

زَیج - کتابی است برای حرکت

ستارگان

ژ

ژۇبىن - نيزە کوتاه
 ژۇلىدە - بى قىد ، پرىشان
 ژيان - خىمناك ، دلير

ژاژ - ياوه ، بيهوده
 ژاژ خايان - بيهوده گويان
 ژرَف - گود ، عميق
 ژاندە - كهنه

س

سائر - روان ، مشهور

سائیس - سیاستمدار

ساحت - عرصه و میدان

ساختگی - آمادگی

ساز - قصد ، سلاح جنگ

سازگرفتن - آهنگ کردن

سالك - راهرو

سان - روش

سانحه - حادثه

ساهی - فراموشکار

سایح - جهانگرد

سباحت - شناوری کردن

سبع - جانور درنده

سبق - درس هر روزه

سبکپای - تند رو

سبکدست - چابکدست

سبکروح - لطیف و ظریف

سبکساری - بیخردی و سفاقت

سبکسر - فرومایه ، نادان

سبکطبعی - درستی و خشونت

سپنج - موقتی

سقالک - شاخه نورشته

سقام - زین و برگ اسب

ستان - بر پشت خوابیده

سَبْرَق - حریر

سَتْرَك - تنومند

سَجَاف - طراز ، حاشیه

سَجْع - آواز کبوتر ، اصطلاح

ادبی

سَحَاب - ابر

سُخْرَه - ریشخند

سَخَط - خشم و دشنام

سَخِيف - پست

سَدَاد - محکمی

سُرَادِق - سراپرده

سَرِيرَت - آنچه در باطن است

سَعَابَت - سخن چینی

سَهْدَاء - نیکبختان

سَهَه - وسعت و گنجایش

سَعِير - مواد سوخته و مذاب

سَفَاهَت - کم خردی

سَنُوف - آرد بیخته

سَقَط - سبد ، صندوقچه

سَقَط - افتادن

سَقَايَت - سیراب کردن

سَكْزِي - سیستانی

سِلَاح - ساز و برگ

سَلَطَه - چیره شدن ، اقتدار

سِلْم - بکسر ، آرامش

سَلِيلَه - دختر

سَمَاع - مجلس بزم

سَلِيمُ الْفِطْرَه - پاک نهاد

سَلَوَت - آسایش و خوشی

سَمُ الْخِيَاط - سوراخ سوزن

سَمَاحَت - جوانمردی

سَمَر - افسانه

سَمَنَد - اسب

سَمِين - چاق

سَنَا - بلندی

سَفَان - نیزه

سَوَاد - اطراف شهر

سَوَالِف - گذشته‌ها

سَوَرَت - شدت ، خشم

سُوقَه - عامه ، رعیت

سَهِيلُ يَمَن - ستاره‌ای است در خشان

سَهَام - تیرها

ش

شَارِح - بیان کننده

شَارِع - راه بزرگ

شَارِق - تابنده

شَارِقَه - روشنی آفتاب

شَاق - دشوار

شَامَخ - بلند

شَاهِد - گواه، زیبا

شَاه سَفَرَم - ریحان

شَائِبَه - آلودگی

شَايِع - آشکار

شَايِگَمَان - لایق

شَبَاهَتَنگ - ستاره شعری

شَبْگِير - سحر گاه

شَبَه - سنگ سیاه

شَبِيب - شیهه اسب، جوانی

شَبِیخُون - حمله ناگهانی در شب

شَتَم - دشنام و ناسزا

شَجَن - اندوه و غم

شَجِيع - بردل

شِحْنَه - نگهبان شهر

شَخ - زمین محکم، هر چیز محکم

شَرَحَه - باره گوشت

شَطْرِي - جزئی

شِعَار - لباس زیر، کنایه از رسم

و عادت

شَعْر - بفتح ، موی

شَعْوَذَه - نیرنگ ، مکر

شَم - بوئیدن

شَمَامَه - خربزه کوچک

شَكُور - شکر گزار

شَمَر - حوض ، آبگیر

شَمَن - بت پرست

شَمَه - اندک

شَنَاعَت - بدی وزشتی

شَنَب - گنبد

شَهَاب - اجسام درخشان ، ستارگان

شَهْرَبَنْد - زندانی

شَوَاهِق - بلندیاها

شَوَائِب - آلودگیها

شَهِيم - تیزفهم ، اسب تیز رفتار

ص

صَائِبٌ - درست و راست

صَاحِبِدِل - دانشمند ، دانا

صَاحِبِ قُرَّان - کسیکه هنگام

ولادتش زحل و مشتری را

قران باشد

صَادِقُ الْعَزِيمَةِ - بااراده و استوار

صَاعٌ - پیمانه

صَبَا - بکسر اول ، کودکی

صَبَا - باد شمال

صَبَاحَت - خوب چهرگی

صَبَحِ صَادِق - بامداد و دم طلوع

خورشید

صَبُوح - شراب صبحگاهی

صَحَابَه - یاران

صَحِيفَه - نامه ، برگ

صَدَقَه - بخشش به فقیر

صَرَّ صَر - تند باد و طوفان

صُرَّه - بضم اول ، کیسه چرمی

صَرِير - صدای قلم بروی بَرَك کاغذ

صَفَا و مَرَوْه - نام دوم محل درمکه

صَفْدَر - پردل و شجاع

صُفْرَت - بضم اول ، زردی

صَفِّ نَعَال - صف آخرین ،

آستانه

صَمَاءٌ - بفتح ، سخت	صَفَوَات - بر گزیده
صَمَصَام - شمشیر تیز و برنده	صَفِير - بانك مرغان
صَمِيم - خالص	صَلَابٌ - اصطربلابی است برای دیدن کواکب
صَنَادِيد - سران قوم	صَلَابَت - سختی ، شدت
صَّنَاع - جمع صانع ، صنعتگران	صَلَايَه - سائیدن
صَنِيع - سازنده	صِلَتْ - عطا و بخشش
صُور - بوق ، نفیر	صَلَبِي - نسبت پدری
صُوف - پشم	صَلُصُل - فاخته
صُوفِي - درویش و عارف	صَلَه - انعام ، جایزه شعر
صَوَلَات - هیبت و جلال	صِلَهُ رَحِم - تفقد از خویشان
صَهَبَاء - شراب	و اقارب
صِيَانَت - نگاهداری	
صَيَقْل - زنگ زدای	

ض

ضابط - نگاهدارنده

ضال - گمراه

ضجرت - دلتنگی و بیقراری

ضجور - دلتنگ

ضخم - درشت ، حجیم

ضراء - سختی و بدحالی

ضراعت - گریه و زاری

ضرغام - شیر درنده

ضریر - کور

ضغائن - جمع ضغینه ، کینه ها

ضغن - کینه

ضل - گمراهی

ضلال - گمراهی

ضالات - گمراه شدن

ضمان - کفیل شدن ، کفالت

ضیاع - جمع ضیعه ، ملک و مزرعه

ضیاع - ضایع شدن

ضیق - تنگی

ضیغم - شیر درنده

ضیمران - گیاهی خوشبو ، ریحان

ط

طَارَمَ - گنبد ، سقف خمیده

طَارِي - عارض شونده

طَاعَت - پرستش

طَاعِن - سرزنش کننده

طَاغِي - سرکش

طَافِح - سرمست

طَائِرِ قُدُس - مرغ آسمانی

طِبَاعَت - صنعت چاپ

طَبَلَه - قوطی عطاری

طَحَّان - آسیابان

طَرَايف - طرفه ها ، تازه ها

طَرَح - افکندن

طَرَد - دور کردن

طَرَفَه - عجیب ، نو

طَرَه - کنکره ، موی پیشانی

طَرِي - تازه

طَفِيل - نام مرد کوفی بوده که

ناخوانده به مهمانی میرفته

طَرِيقَت - سلوك ، راه مردان حق

طَالَوَت - شیرینی

طَالَايَه - پیشرو لشکر

طَلَق - حلال

طَلِيعَه - پیشرو سپاه

طَنْزُ - شوخی و دلربائی

طَنْطَنَه - دم و دستگاه

طَنین - آواز، انعکاس صدا

طَوْبِي - نام درختی در بهشت

طَوَّعًا و كَرْهًا - خواهی نخواهی

طَوْف - گرد چیزی رفتن

طَوَّق - گردن بند

طَهْوَر - پاکیزه، گوارا

طَيِّب - خوشبو، پاکیزه

طَيِّبِ خَاطِر - از روی میل

طَيْشَن - سبکی، خفت و خواری

طَين - خاک

طَيْلَسَان - نوعی جامه پشمی

با کلاه که مخصوص

زردشتیان بوده

ظ

ظلام - تاریکی ، سیاهی

ظِلّ ظلیل - سایه بادوام

ظلمات - تاریکیها

ظَهَر - پشت

ظهِیر - پشتیبان

ظاهِر - روشن ، پشت

ظَرِیف - خوش صحبت ، خوشگو

ظَفَر - پیروزی

ظَفَر - ناخن دست و پا

ظَلّ - سایه

ع

عَبِير - ماده خوشبو مرکب از

مشك و كافور

عَتَبَات - جمع عتبه ، آستانه ها

عَجَائِز - پیرزنها

عُجْب - شگفتی ، تکبر

عَجَزَه - عاجزها

عَدَن - بهشت

عُدُول - گذشتن

عُدَّت - ساز و مهمات جنگی

عَدِيل - برابر ، همسنگ

عَدِيمُ النَّظِير - بی مانند

عِذَارُ - صورت ، چهره

عَاجِلٌ - آینده

عَارِضٌ - ناخوشی ، کسالت

عَاسِي - خرما ، شاخ خرما

عَاصِمٌ - نگاهدارنده

عَاصِي - گناهکار

عَاطِلٌ - بی زور ، بیهوده

عَاكِفَان - گوشه نشینان

عَالِمُ الْأَسْرَار - داننده نهانیها

عَالِمُ الْغَيْب - داننده نهان

عَبَر - گذشتن

عَبْرَت - پند

عَبْهَر - نرگس میان زرد

عُذُوبَت - خوشمزگی، گوارائی
 عَرَصَه - میدان
 عَرْض - بکسر، آبرو، ناموس
 عَرَصَات - میدانها
 عَرَق - بکسر اول، ریشه و اصل
 عَرَقِ جَبِين - عرق پیشانی، زحمت
 عَرُوه - بضم اول گوشه، کوره، دلو
 عَرُوه الْوُثْقَى - دست آویز
 عَزِذٌ كُرْه - یاد و نام او ارجمند باد
 عَزَّوَجَلَّ - ارجمند و بزرگ است
 عِشَا - اول تاریکی شب
 عِشَاء - غذای شب
 عَشِيرَه - خویشان
 عِصَار - غبار زیاد
 عَصِير - آب فشرده از میوه
 عِظَمَات - بیکاری
 عِظَام - بزرگان
 عِظَات - پند و اندرز
 عَفَاف - پاکدامنی
 عَفْن - بدبو

عِقَاب - بکسر اول، سزای بد، پاداش
 عَقِيبٌ - فتح اول، فرزند
 عَقْلًا - دانشمندان
 عِقَالٌ - پای بند چارپایان
 عَقِبه - شبی که بر پیغمبر سنگ
 انداختند
 عَقُوقٌ - نافرمانی
 عِلَاكَ - بکسر اول، صمغ
 عَلَوَى - فرزند علی
 عَلَى الْعَمِيَا - کور کورانه
 عَمَى - نابینایی
 عَمِيَا - زن نابینا
 عَمِيد - رئیس و حاکم
 عَمِيم - همگی
 عِمَاد - دشمنی
 عِمَانٌ كُشَادُن - باشتاب رفتن
 عَنَبَرٌ - ماده ای خوشبو که از امعاء
 حیوانی دریائی دفع میشود
 عَنَدَلِيب - بلبل، هزارستان
 عُنْفُوَان - آغاز هر چیز

عَنْقًا - سیمرغ افسانه ای

عَوَائِق - موانع ، مشکلات

عَوَارِض - پیش آمدها

عَوَرَت - پس و پیش آدمی

عَوَّان - سخت گیر

عَوَّانَان - مأموران دریافت مالیات

عَوْد - باز گشت

عَوْد - چوبی است سیاه رنگ که

چون بسوزانند خوشبو شود

عَيَّار - حيله گر ، راهزن

عیدِ اَضْحی - عید قربان

عَيَّوْق - یکی از ستارگان

قدر اول

عَيْنُ الشَّمْس - چشمه خورشید

غ

غَدَّار - بیوفا

غَدِير - حوض

غَرَائِیس - نهالهای جوانان

غَرَائِز - سرشت‌ها

غَرَابَ الْبَیْن - زاغ که بانك او

را نشان دوری میدانند

غَرَامَت - تاوان

غَرَس - کاشتن

غَرِیزه - سرشت

غَزَا - جنگ

غَزَارَت - فراوانی ، بسیاری

غَزَو - جنگ

غَائِی - نهائی

غَازِی - جنگجو

غَالِی - افراطی ، غلو کننده

غَالِیه - بوی خوش

غَامِض - دشوار ، پیچیده

غَايَت - منتها ، آرزو

غَبَّ - بکرو زدر میان

غَبَاوَت - کودنی

غَبْن - زیان ، گول

غَث - کم بها ، پست

غَثِیَان - بهم خوردن دل

غَبْرَا - خاکی رنگ ، تیره

غَشّی - کول

غَطّا - پرده و پوشش

غَلْبًا - باغ و مرغزار

غَلْغَل - داد و فریاد

غَلّو - مبالغه ، زیاده روی

غَمّاز - سخن چین

غَمّام - ابر

غَمّا - بزم ، مرغزار پر درخت و پر صدا

غَنَج - ناز و کرشمه

غَنُودَن - خفتن

غَوَامِض - مشکلیها

غَوَر - فرو رفتن ، دقت زیاد

غَوَص - فرو رفتن ، شناوری

غَوَك - وزغ ، قورباغه

غَوَل - دیو ، شکفت

غِیَاث - فریادرس

غِیَوَر - غیر تمند

ف

فَاتٍ - نیست شونده

فَاتِرٌ - سست

فَاجِعٌ - مصیبت بزرگ و

غم انگیز

فَاحِشٌ - روشن و نمایان

فَارِشٌ - سوار

فَاهِمٌ - فهم کننده

فَايِضٌ - فیض و بهره برنده

فَتْرَاكٌ - ترك بند اسب

فَتَرَّتْ - سختی ، سستی

فَتَاكٌ - بنا گهانی کشتن

فَتَقٌ - شکافتن

فَتُوًى - رای و اظهار عقیده عالم دین

فُجَاءَتٌ - بنا گهان گرفتن

فُجَارٌ - معصیت کننده

فُجُورٌ - کار بسیار زشت

فَحْصٌ - تحقیق

فَحْلٌ - توانا ، بزرگ

فَحْوًى - مفهوم و معنی

فَخٌ - دام

فَرٌّ - بزرگی و جلال

فِرَاقٌ - دوری ، مهجوری

فَرْتَوْتُ - سالخورده

فَرَجٌ - بفتح اول و دوم ، گشایش

فَرَزِين - بزرگ ، استوار

فَرَزَانَه - دانا

فَرَس - اسب

فَرَقَان - قرآن

فِرْقَه - دسته، گروه، قوم

فَرَمَانِ يافتن - مردن

فَرُودين - پائين

فَرُوشدن - رفتن، غروب کردن

فَرُوموليدن - فرار کردن

فَرُوهشتن - پائين انداختن

فَرِيضَه - تكليف، نماز

فَزَع - بيتابى

فَسَحَت - فراخى، گشادگى

فَسُرْدَه - يخ كرده

فَسَق و فُجُور - عمل زشت

انجام دادن

فَسِيلَه - گله اسب

فَسُوق - فاسق شدن، براه بدر رفتن

فَصَاد - كسيكه رگ ميزند

فَضَالَه - زياده و باقىمانده

فَضَل - برترى

فَضْلَه - مدفوع حيوانات

فَضاحَت - رسوائى

فَضايِح - رسوائىها

فِطَانَت - زيرك بودن

فِطَر - روز اول شوال؛ روزه

خوردن

فِطَرَت - سرشت، اصل

فِطْن - هوشيار، زيرك

فِطْنَت - زيركى

فُقَاع - آب جو

فُقَيَه - دانشمند در علوم دينى

فُكاهَت - شيرين سخن بودن

فُكاهِي - تفريحى

فُلاح - رستگارى

فَوَات - نابودى

فَوَاكِه - ميوه ها

فَيَصَل - رتق و فتق

فَمَضَان - ریزش، بہرہا

فیلسوف - دوستدار حکمت، عالم

بحقایق اشیاء

فیوضات - بہرہ بسیار

فیوج - طایفه و لکرد معروف

ۛہ کولی

ق

قَائِد - پیشوا ، رئیس ، رهبر

قَائِم - استوار و پابرجا

قَار - قیر

قَاضِي - حاکم ، دادرس

قَاصِي - دور

قَاضِي الْقَضَاء - رئیس داوران

قَاطِبَه - جمله ، همگی

قَاع - بیابان صاف و هموار

قَاف - نام کوهی افسانه‌ای

قَامُوس - کنایه از سر اسر جهان ،

دریا ، اقیانوس ، کتاب لغت

قَاهِر - غالب و چیره

قَبَاحَت - بیشرمی

قَبَال - مقابل ، برابر

قَبَح - زشتی

قَبْرَه - پرنده‌ای است چون همد

که تاجی بر سر دارد

قَبْسَن - گرفتن و نگاهداشتن

قَبْضَه - در اختیار گرفتن

قَبَه - بلندی ، برجستگی

قَدَر - حکم الهی ، آنچه

تغییر نکند

قَدَوَه - پیشوا

قَدِيد - گوشت خشك کرده

قَذَفَ - بیرون ریختن غذا

از دهان

قَرَّاحٌ - قریحه ها، ذوق و

استعداد ها

قَرَّاضَه - ریزه زروسیم

قِرَانٌ - بکسر قاف، نزدیک شدن

دو ستاره بیکدیگر

قَرَّةُ الْعَيْنِ - روشنی چشم

قُرْحٌ وَقُرْحَه - زخم و جراحت

قِرْطَاسٌ - کاغذ

قَزَاقَنَدٌ - جامه ابریشمی که

در جنگ میپوشیدند و

شمشیر بآن کار میبردند

قَاصَاتٌ - بی رحمی

قِصَارٌ - کلمات کوتاه

قَصَبٌ - نی، بفتح هـ دو

قَصَبُ الْجَيْبِ - نیشکر

قَصْرٌ - کوتاه کردن

قَصِيرٌ - کوتاه و نارسا

قَصِيلٌ - علف تر

قَضَا - تدبیر الهی، آنچه تغییر نکند

قَعْرٌ - ته

قَفَرٌ - بی آب و علف

قَقْنُسٌ - بفتح اول و سکون قاف

دوم، نام مرغ افسانه ای

که گویند هزار سال

عمر کند میان هیزم نشیند

و از بالش آتشی برخیزد

و هیزمها بسوزد بعد

خود بسوزد

قَلْبٌ سِپَاهٌ - وسط لشکر

قَلَّتْ - کم بودن

قَلَتِیَانٌ - بی ناموس، بی آبرو

قَلَعٌ - از جای کردن

قَلَعٌ وَقَمْعٌ - از ریشه کردن

قَلَقٌ - اضطراب

قَنَدِيلٌ - فانوس و چراغ آویخته

قَوٌ - پرنده دریائی که پرهای آن

بسیار نرم است

قَوَامٌ - پایه و اساس

قَوِّیم - استوار

قَهَّار - بسیار خشن

قَهْرِي - جبری

قَهَقَرَا - پس رفتن

قِيَادَت - پیشوائی کردن

قِيَاس - سنجیدن، اندازه گرفتن

ك

كائنات - موجودات

كابُوس - خیالات موهوم، حالت

سنگینی که در خواب به

انسان دست میدهند

کاپین - مهر زن

کاره - کوله بار

کارپز - قنات

کار - لوح

کاسید - بیرونق

کافه - همه

کائبه - تن، قالب

کام - آرزو، قصد

کانا - نادان

کافو کافو - کاوش و تفحص

کاهل - تنبل، بی قید

کبریا - بزرگی، مقام

کبکنچیر - دراج

کبکبه - دم و دستگاه

کجک - چوبی که فیل را بدان رانند

کجیم - روپوشی که در جنک به

اسب می پوشند

کحال - چشم پر شک

کحل الجواهر - سرمه آمیخته

به مروارید

كُحْل - سرمه

كُتْمَان - پنهان داشتن

كَدِّیْمِین - دسترنج

كِرَامَت - اعجاز

كِرْآن - انتها و كنار، آنرا كرانه

هم گویند

كِرَاهَت - تنفر

كُرِیب - رنج و اندوه

كِرَّت - مرتبه ، بار

كُرْوِی - فرشته

كُرْهَاء - از روی بی میلی

كُرِیوه - زمین بلند

كُرْدُم - عقرب

كُسا - روپوش

كِدَوَت - بكسر اول ، لباس ،

جامه پوشیدنی

كَش - بغل

كَشَن - انبوه

كَعْبَتَبَن - طاس قمار

كَفْتَن - شكافتن ، بفتح اول

كُفُور - ناسپاس

كَفَارَت - كیفر گناه

كَفَائَت - همسری

كِلْك - قلم ، بكسر اول

كَل - بارچه نازك ، بكسر اول و

فتح دوم

كَلَنَد - كلنك

كُلُوخ آنداز - سنك انداز، مزاحم

كَلَه - بكسر اول، پشه بند، پرده

كَلِیم - هم سخن

كَلِیمُ اللّٰه - هم سخن باخدا، لقب

حضرت مرسی

كُمُون - ذات واصل

كُمِیت - بضم كاف، اسب تیزرو

كُنَام - جای حیوانات

كَنْز - كنج

كَنْش - اثر ، روش

كَنِشَت - بكسر كاف ، دیر ، معبد

كَنْگَاش - مشورت

كَوَامِخ - نان خورشی است كه از

بودنه و شیر و ادویه میسازند

کُوپال - گرز و عمود

کُوثر - جوی آب در بهشت

کُوژي - خمیدگی

کُوش - طبل

کُوسِه - ریش بری، ریش کوتاه

کُوشَك - خانه رعیتی، قصر

خانه نزدیک شهر

کُوف - بوم، جغد

کُوبَه - شکوه و جلال

کَهَف - غار، پناه

کِیاسَت - زیرکی

کَیْد - مکر، حيله

کِیش - رسم، آئین، نام جزیره ای

است در خلیج فارس

کَیَل - مقیاس اندازه گیری غلات

کَیْهَان - جهان، عالم

کِیمیا - ماده ای که با آن در قدیم

مس را زرمیکردند

کَیْوان - ستاره زحل

گ

گَرْمِ نَفَس - کسیکه مهربان است
 گَرَو گان - گرو گذاشتن
 گَرِ یَوَه - گردنه ، پشته بلند
 گَز - نام درختی است خاردار
 گَزاف - بیهوده ، زیاده ، عبث
 گَزَنَد - صدمه
 گَزین - برگزیده
 گَسْتاخ - جسور
 گَسَتَن - پاره کردن بزور
 گَسِختن - جدا شدن
 گَسیل کردن - فرستادن
 گَشَن - فراوان ، انبوه

گَازُر - رختشوی
 گَاه - جاه ، مقام ، منزلت
 گَاوَدُم - نوعی شیپور
 گُدَار - جای کم عمق و سفت
 گَرائیدن - رو آوردن ، بکسی
 و به چیزی ایمان آوردن
 گَر ازان - خرامان ، جلوه کنان
 گَر ازنده - دونده
 گَر اَنجَان - مرد بیحال
 گَر اَنمایه - خردمند
 گَرُد - پهلوان
 گَرْم - اندوه و دلگیری

گُلشِکَر - معجونی از گل و شکر
یا گل و قند
گَنبَدی کَرْد - جست و خیز کرد

گُلَبُن - درخت گل
گُلَخَن - تون حمام، جای کثیف
گَمَنه آوَر - شجاع، دلیر

لَفَز - کلام مبهم و پوشیده

لَفُو - یاوه

لَكَات - بی بها، زن بدکار

لَمَجَه - يك چشم بهم زدن

لَمَعَه - تابش و درخشش

لَنَمَرِي - طشت بزرگ

لَوَاء - پرچم

لَوَاحِق - آینده‌ها، پیوسته‌ها

لَوَث - آلودگی

لَوْحَشَ اللّٰه - صیغه دعا، خدا او را

غم‌گین و ملول و وحشتناک نکند

لَوْرِيَان - کولیان

لَوْلِي - شنگول

لَهَبْ - زبانه آتش

لَهَنَه - غذای اندک

لَهَيْب - فروزان، آتش زبانه‌دار

م

ماء - آب

مائیت - آبکی بودن

مائده - خوراك ، سفره

ماثر - افتخارات

ماجد - بزرگوار

ماجرى - آنچه گذشته ، حادثه

ماحضر - خوردنی ، حاضری

ماخوذ - گرفته شده

مارب - حاجت‌ها

ماز - چین و شکن

مازحه - زن شوخ

ماغ - مرغابی سیاه

مال - آخر ، بازگشت

مالوف - خو گرفتن

مامن - پناهگاه

مامول - آرزو شده

مالا یعنى - بی معنی ، بی فایده

مالك الرقاب - صاحب گردن‌ها ،

مسلط بر همه

مامضى - آنچه گذشت

مانوك - چكاوك ، از گنجشك

بزرگتر

ماوراء - پشت شهر ، بالاتر

ماوراءالنهر - محلی است در

شمال رود جیحون که بخارا و
سمرقند از شهرهای معروف
آن است
ماهیت - آنچه را در او هست،

حقیقت هر چیز

مآب - جای بازگشت

مأخذ - ریشه و اساس

مُواخَات - برادری

مُوافَقَت - هم خوب بودن

مؤبد - همیشگی

مأثور - روایت شده

مأجور - اجرا شده

مؤدی - ادا کننده

مأكول - خوردنی

مألوف - الفت گرفته شده

مؤید - تأیید شده

مبادی - جمع مبدأ، آغاز

مبادرت - پیشدستی کردن

مباشرت - هم کاری

مبتذل - خوار، بی قیمت

مباهات - بخود بالیدن، فخر

کردن

مُبدِع - هستی دهنده

مُبرّا - پاک

مُبرّات - نیکی ها، احسان ها

مُبرّم - استوار، شدید

مُبرور - آمرزیده

مُباسطت - گشاده رویی

مُبسوط - بیان شده

مُبعث - برانگیخته شده

مُبعوض - طرف بغض

مُبت - شب برادر جامی گذرانیدن

مُبین - روشن

مُتأبعت - پیروی کردن

مُتاعِب - رنجها

مُتألّم - دردناک

مُتبادِر - در اول بذهن رسیدن

مُتبايِن - ضد یکدیگر

مُتَبَجّر - بسیار دانا

مُتَتَبِع - اهل تحقیق

مُتَجَاسِر - یاغی

مُتَجَاهِر - آشکار کننده

مُتَجَاهِل - خود را بنادانی زدن

مُتَحَلِّی - مزین و آراسته

مُتَذَكِّر - یاد آور شدن

مُتَرَسِّل - منشی

مُتَشَرِّد - رمیده

مُتَرَجِّد - در کمین

مُتَرَقِّب - منتظر

مُتَضَمِّن - در بردارنده

مُتَعَّه - زن صیغه

مُتَعَيِّن - سرشناس ، بزرگ

مُتَغَلِّب - چیره دست

مُتَقَارِب - نزدیک

مُتَقَسِّم - پراکنده

مُتَقَي - پرهیزکار

مُتَلَذِّذ - بهره‌مند

مُتَمَتِّع - بهره‌مند

مُتَمَرِّد - سرکش

مُتَنَسِّك - عابد و پارسا

مُتَوَفِّی - مرده

مُتَهَدِّی - هدایت یافته

مُتَقَن - مسلم

مُثَاب - مزد گرفته ، ثواب یافته

مُثَابَت - نشانه

مِثَال - فرمان

مُثْلِه - شکنجه و عذاب ، قطعه

قطعه کردن

مُثْمِر - باثمر

مُثَوَّب - بشواب رسیده

مُثَوَّبَات - ثوابها

مَجَارِی - راهها

مَجَاز - غیر حقیقت

مَجَاعَه - گرسنگی

مَجَامِلَه - خوشرفتاری ، جمله

پرداز

مُجَاهِد - جهد کننده ، فداکار

مَجَرَّه - کهکشانشان

مَجَسَّطِی - کتاب بطلامیوس در

علم هیات

مُجَعَّد - پیچیده	مُخَلَّط - آمیخته
مِجْمَرَه - آتشدان	مُخَمَّر - جوش آمده
مُجَوِّز - تجویز کننده	مُخَنَّث - بدکار
مُجِيب - جواب دهنده	مَدَائِن - شهرها، مرکز ساسانیان
مُحَاابَا - پروا	در کنار دجله
مُحَاق - تیرگی	مَدَائِر - جمع مدبر، بدبختان
مُحْتَسِب - شب گرد	مُدَاعَبَت - شوخی
مُحَجَّر - حائل جلو ایوان	مُدَاهَنَت - سهل انگاری،
مُحَرَّض - مشوق	چرب زبانی
مَحْظُور - ممنوع، مانع	مُدَبِّر - بدبخت
مَحْمِدَت - آفرین گفتن	مُدَبِّر - صاحب تدبیر با تشدید
مَخَائِل - آثار، جمع مخیله	مُدْخَر - ذخیره
مَخَاطِر - کارهای پرخطر	مَذْرُوس - کهنه و فرسوده
مَخَاف - جاهای ترسناک	مَدَنِي - شهر نشین
مُخَبَّط - خراب، ناراست	مَدَائِنَه - شهر، نام شهری است
مَخْدُوم - خدمت کرده شده	در شمال مکه
مَخْذُول - خوار و ذلیل	مَذْكِر - واعظ
مَخْرَقَه - دروغ	مِرَا - بکراول، جدال و ستیزه
مُخَلَّد - جاویدان	کردن
مَخْلَص - بفتح اول، راه خلاص	مَرَّات - بارها، دفعه ها

مَرَّافِق - کرشمه ها ، سود ها
 مَرَّتَهَن - در گرو
 مَرَّثِيَه - سو گوازی
 مَرَّسَلَه - گلو بند
 مَرَّصَع - گوهر نشان
 مَرَّفَه - آسوده
 مَرَّوَحَه - باد بزن
 مَرَّكُوز - جایگزین
 مَرَّوَا - فال نیک
 مَرَّاَوَلَت - درمان کردن، دنبال کردن
 مَرَّعَفَر - زرد و زعفرانی رنگ
 مَرَّزَلَت - لغزش و خطا
 مَرَّخَرَفَات - جمع زخرف، مال دنیا، ظاهری آراسته
 مَرَّزِلَزَل - لرزیده
 مَرَّزَمِن - کهنه
 مَرَّا - شام
 مَرَّارَعَت - شتافتن
 مَرَّارِع - شتابنده

مَسَارِي - مسیرها
 مَسَاغ - روانی، روان شدن
 چیز ی بآسانی
 مَسَاق - روش
 مَسَاقَات - زمینی را با اشتراك کشت کردن
 مَسَالِك - راه ها
 مَسَامَهَت - هم سهم بودن
 مَسَبِّبِ الْأَسْبَاب - سازنده سببها
 مَسَبِّح - سبحان گوینده
 مَسْتَأْصَل - از هم پاشیده، ناتوان
 مَسْتَشْنِي - جدا، جدا گانه
 مَسْتَجَابُ الدَّعْوَه - کسی که دعایش نزد خدا بر آورده می شود.
 مَسْتَحَب - پسندیده
 مَسْتَحْسَن - نیکو، پسندیده
 مَسْتَزَاد - زیاد طلب کرده
 مَسْتَزِيد - گله مند
 مَسْتَحِيل - محال شمرده

مُسْتَمَرّ - پیایی ، همیشه

مُسْتَوْدَع - محل و جای ودیعه

مُسْتَوَلِی - چیره

مُسْرِع - تندرو ، چابار

مُسْرِف - و لخرج

مُسْتَشْفِی - آنکه بیماری آب

خواری دارد

مُسْتَضْی - نورانی

مُسْتَطَاب - خوش و پاک

مُسْتَظْهَر - نروتمند ، پشت گرم

مُسْتَعَار - عاریه شده ، غیر حقیقی

مُسْتَعَجَل - شتابزده

مُسْتَعْرَب - عرب نما

مُسْتَغْنِی - بی نیاز

مُسْتَفِید - بهره مند

مُسْتَقْبَح - زشت

مُسْتَنْکَر - زشت ، ناپسند

مُسْتَوْر - در پرده

مُسْتَوْفِی - کامل ، تمام

مُسْتَعْصَم - پشت و پناه

مُسْتَفَاد - فهمیده شده

مُسْتَفِید - فایده برنده

مُسْتَكْبِرِی - گردنکشی ، بزرگی

فروختن

مُسْطَوْر - نوشته شده

مُسْلَخ - کشتار گاه گوسفند

مَسْلُوك - معمول

مَسْهُوع - شنیده شده

مَسْمُوط - مروارید را در رشته

کشیدن ، یکی از انواع شعر

مَسْوُوع - گوارا ، جایز

مَشَاطَه - آرایشگر

مَشَافَهَه - رو برو سخن گفتن

مَشَاهِرَه - ماهانه

مَشْبَع - مفصل ، دراز

مَشْتَهَات - هوسها ، شهواتها

مَشْحُون - پر

مَشْغُول دِل - نگران

مَشْرَب - سلیقه ، رویه ، آبشخور

مَشْكُور - شکر گفته ، پسند ها

مَشْمُوم - بومیده شده

مَشِيب - پیری

مَشِيت - اراده

مَشِير - طرف مشورت

مَشِيمَه - بچه دان

مُصَاب - رسیده، وارد شده

مُصَابِرَت - صبر کردن

مُصَاحِف - قرآنها، صحیفه ها

مُصَارَعَت - کشتی گرفتن

مَصَاق - جنگ، محل صف

مُصَافَات - درستی، صفا

مُصَحَف - قرآن، آنچه بین دو

جلد جمع شده

مُصْداق - موردی که قضیه

راست و درست درمیاید

مُصَلِّي - نمازگاه عمومی در

خارج شهر

مُصِيب - رسا و درست

مُضَادَات - ضدیت

مُضَاعَف - دو برابر

مُضَایِق - تنگناها

مُضَبُّوط - بایگانی شده

مُضَجَّع - آرامگاه

مُضَرَّب - سخن چین

مُضِرَّت - ضرر، آسیب

مُضَرَّس - ناهموار، دندانه دار

مُضَاع - دارای اضلاع

مُضْمُوم - پیوسته

مُضِيع - ضایع کننده

مُضِيف - میزبان

مُطَاع - اطاعت شده

مُطَاعِم - خوراکیها

مُطَاوَعَت - بندگی و فرمان

برداری

مُطَاوَلَت - تأخیر و طفره رفتن

مُطَايَبَه - شوخی، خوش طبعی

مُطَرَّا - آمیخته با بوهای خوش

مِطْرَد - درفش

مُطَرَّر - آراسته و مزین

مَظْمَح - مورد توجه

مُطَوَّقَه - کبوتری که بر گردنش
طوق باشد

مُطَيَّب - خوشبو

مُطَوِّف - پوشنده

مُظَاهَرَت - بشتیبانی کردن

مُظْلَم - تاریک

مُظْهَر - محل ظهور، جلوه گاه

مُظِنَّه - مورد گمان

مُعَادَات - دشمنی ها

مُعَاتَبَت - سرزنش

مُعَاد - رستاخیز

مُعَادِيَان - دشمنان، جنگجویان

مُعَاذَ اللَّهِ - پناه بر خدا

مُعَارِج - مراتب و درجات

مُعَارِف - نامداران و بزرگان

مُعَارِيف - معروفان

مُعَاقَبَت - کیفر دادن

مُعَاضَدَت - یاری

مُعَالِي - بلندیها

مُعَايَنَات - مشهودات

مُعَبَّر - گذرگاه

مُعْتَكِف - ساکن و مقیم،

گوشه گیر

مُعْتَنِي - توجه کننده

مِعْجَر - رؤسری

مُعَدَّ - فراهم و آماده

مِعْرَاج - بالارفتن، صعود

مَعْتَوَه - ناقص عقل

مِقْصَم - بکسر اول میج دست

مِعْضَلَات - امور مهم

مُعِين - یار و یاور

مُغ - روحانی و عالم زردشتی

مِغْفِر - کلاه خود

مُغْفِل - نادان و بی تجربه

مُغْلَظ - سخت و شدید

مُغْیَلَان - درخت خاردار،

خارشتر

مِفَاتِيح - جمع مفتاح، کلیدها

مُفَاجَا - ناگهان - بر کسی هجوم

کردن

مَفَارِقُ - تارك سرها
مُفَاوَضَه - گفتگو کردن

مُفْتَقِر - نیازمند
مُفْحَم - کسی که از سخن گفتن عاجز است

مَفْزَع - پناهگاه
مَفْسِدَه - شروع و آفت
مُفَوَّض - کاریرا وا گذاشته
مُفَازَات - محل رستگاری

مِفْضَال - جوانمرد ، سخنی
مَقَابِيح - زشتی ها
مُقَاتِل - جنگجو

مَقَادِير - اندازه ها

مُقَارَبَت - نزدیکی

مُقَاسَات - رنج بردن

مُقَالَت - گفتار

مُقَالِيد - کلیدها

مُقَام - محل اقامت

مُقَبِل - سوار آمدن ، روی آورنده

مُقَرِّي - آموزنده قرآن

مَقْصُور - کونا

مَقْلِد - تقلید کننده

مِقْنَعَه - روبند

مِقْوَد - مهار ، افسار

مِقْوَدِ كِشْتِي - ریسمانی که گشتی

را بوسیله آن بطرفی میکشند

مَقْهُور - سر کوفته

مَكَائِدُ - حيله ها ، كينه ها ،

تدبیرها

مَكَايِدَت - مکر و حيله

مَكَابِرَه - ستميزه

مَكَارِه - سختی ها

مَكَاوَحَت - زد و خورد

مَكْرُمَات - نیکی ها

مَكْثَار - گزافگو ، زيادگو

مَكْسَب - محل كسب و پيشه

مَكَلَس - آهکی شده

مَكْلَف - مجبور

مَكْمَن - جا ، منزل

مَكْيَال - پيمان

مُلاَبَسَت - مداومت

مَلاَحِدَة - جمع ملحد، این نام

به پیروان حسن صباح داده شده

مُلاذ - پناهگاه

مَلاهی - لهو و لعب

مُمَارَات - جدل کردن

مُمَارَسَت - مکرر کار بر آوردن،

تجربه کردن

مُمَالَحَت - هم کاسه، هم نمک شدن

مَمَقُوت - دشمن داشته شده

مَنَاجِیق - جمع منجیق

مُناظَرَة - بایکدیگر گفتگو

کردن

مُناقِب - فضائل و مفاخر

مُناصَحَت - بند گفتن

مُناقِض - برخلاف

مَناهی - جمع نهی، آنچه نهی

شده، کارهای زشت

مَمْنِیت - جای زوئیدن گیاه

مُنَجِّح - مفید و سودمند

مَنشُور - فرمان

مَنصُوص - تصریح شده

مُنْتَهَز - غنیمت شمرنده،

گیرنده فرصت

مَنخَرَق - پاره

مُنطَوی - پیچیده

مُنْقَبِض - تیره و تار

مِنهاج - راه و روش

مُنیف - عالی

مَنهیات - کارهای زشت و نهی

شده

مَنهیان - جاسوسان

مَن یزید - مزایده

مُواجَهه - روبرو

مُواضَعَت - در کاری قرار داد

بستن

مُوالی - بندگان

مُواهِب - عطاها

مُؤَبَّد مؤبدان - رئیس روحانیون

زردشتی

مِهْر - خورشید	مَوْضِع - محل
مِهْرَب - گریزگاه	مَوْسِجَه - پرنده ای است شبیه فاخته
مِهْر گان - یکی از جشن های ایران باستان در روز ۱۶ مهر	مَوْلَع - حریص
مِهَنَّا - گوارا	مَوْهِمَه - بوهم افکننده
مِهی - بزرگی	مَهَابَت - بزرگی و ترس
مِیَهَن - جایگاه ، وطن	مَهَام - امور مهم
مِیَامِن - جمع میمنت ، برکت و سعادت	مَهَاوِی - تنگه ها
مِیْدَه - آرد دوباره پیخته	مَهَب - محل وزیدن باد
مِیغ - ابر	مَهْد - گهواره
	مِهْدَار - پیهوده گو
	مِهَر - کابین

ن

نَائِرَه - آتش

نَائِل - رسیده

نَائِم - در خواب

نَاجِم - خارجی ، سرکش ،

طاغی

نَاسُوت - دنیای فانی

نَاطُور - باغبان ، پاسبان

نَافَه - ناف آهوی مشک

نَال - نی و نیشکر

نَال - رگها و ریشه های درون

قلم

نَامُوس - نامخواهی ، شهرت

نَامُوسِ الْهِي - فلسفه خلقت

نَاهِيْد - ستاره زهره

نَاوَلَك - خدنگ ، تیر

نَبِيْل - محترم ، نجیب

نَجْد - زمین مرتفع

نَجَاح - رستگاری

نَخَاش - مس

نَحْر - کشتن شتر ، قربانی

کردن

نَحْرِير - خردمند و دانشمند

نَخْبَه - گزیده

نَذِير - ترساننده

نَزَاهَت - صفا و طراوت

نَثَرَنَد - اندوهناك

نَسَابَه - دارای نسب ، دارای

علم انساب

نَسَق - روش

نَشُوْر - عدم اطاعت زن از شوهر

نَشِيْط - زنده دل

نَصِّ صَرِيح - متن قانونی که

تفسیر در آن نیست

نَصَفَت - برابری ، عدل

نَضَج - رسیدن ، پخته شدن ،

استوار شدن

نُعَاس - خواب ، میل بخواب

نَضَارَت - سرسبزی

نَعَت - وصف ، صفت

نِعَال - پائین پا ، آخر

نَغَز - زیبا و دلکش

نَفَاسَت - گرانمایگی

نَفَحَات - جمع نفحه ، وزشها ،

بادها

نَفْحَه صُور - بادی است که

اسرافیل فرشته در روز

رستاخیز در شیپور میدمد

و مردگان برای دادن

حساب حاضر شوند

نَفَقَه - خرج ، آنچه بفقرا

میدهند

نِقَابَت - پیشوائی

نِقَار - کدورت

نِقَاصَت - دشمنی و مخالفت

نَقَمَت - کینه و انتقام

نَقْض - شکستن

نِقَم - مکافات

نَقِيب - مبارك نفس

نِكَال - عقوبت و رنج

نِكَائَت - قهر و غلبه بردشمن

نَكْهَت - بوی دهان

نَکِيسَا - یکی از اهالی فارس که

در چنگ نواختن مهارت

داشت

نِیَا - جد	نَوَال - دهش و عطا
نِیَاكَان - اجداد	نَوَخَاسْتَه - خردسال
نِیرَان - آتشها	نَوَائِب - پیش آمدهای بد
نِیَسَار - نیزار	نَهَب - غارت کردن
نِیَمَان - نام ماه هفتم رومی	نَهَج - راه ، روش
قدیم	نَهْمَت - نهایت کوشش و همت
نِیُوشِیدَن - گوش دادن از	نَهیب - ترس و بیم
روی رغبت	نَهْرَوَان - از شهرهای بغداد

و

وَائِثِقْ - مطمئن ، محکم

وَادِي - دره ، بیابان

وَاِثْرَه - لغت ، کلمه

وَاسِعٌ - گشاده

وَاسِطَةُ عِقْدٍ - قیمتی ترین جواهر

وسط کردن بند

وَاضِعٌ - بنا گذارنده

وَإِهْبُ - عطا بخش

وَبَالٌ - رنج ، گناه

وَتَدٌ - میخ ، تکیه گاه

وَتِيرَه - روش

وَتْنٌ - بت

وَثَاقٌ - قید و بند و مجازاً اطمینانی

خانه و حر مسرا

وُثُوقٌ - اعتماد

وَثِيقٌ - استوار و مطمئن

وَثِيقَه - گروهی

وَاحِلٌ - گل

وَخِيمٌ - ناگوار و گران

وَرْدٌ - گل سرخ

وَرَعٌ - پرهیزکاری

وَاسِيمٌ - زیباروی

وَشِيٌّ - منسوب به وش و شهری

بوده از تر کستان که پارچه لطیف

وَقَاد - درخشان	داشته که آنراوشی میگفتند
وَقَع - قدر و منزلت	وَصَافٍ - بسیار وصف کننده
وَلَع - حرص و آرزو	وَصَمَت - عیب و عار
وَلَا - دوستی و محبت	وَفُود - جمع وفد، دسته و
وَهْلَه - دفعه	جماعتی که بجائی وارد شوند
وَيْثَه - خالص	وَصِي - سرپرست اولاد مرده
وَيْل - چاهمی است در دوزخ	وِفْق - برابر

هَائِلٌ - ترسناك ، هولناك

هَاتِفٌ - آواز كننده ناپيدا

هَائِلَةٌ - پيش آمد ناگوار

هَاجِسٌ - خيال پریشان

هَالٌ - قرار ، آرام

هَامُونٌ - دشت هموار

هَآوِيَةٌ - جهنم

هَبَا وَهَدَرٌ - نيست و نابود

هَبَاءٌ مَنشُورٌ - پراكنده و

پریشان

هَبُوطٌ - پائين آمدن

هَبَةٌ - بخشیدن

هَتَاكٌ - پرده در

هَجَاٌ - هجو كردن ، بذله گوئی

هَدَىٌ - هدايت كردن

هَرَبٌ - گريختن

هَرَزَةٌ دَرَايٌ - بد دهان ،

بد گو

هَزْأَرْدَسْتَانٌ - بلبل

هَزَلٌ - شوخی و مزاح ، ياه

هَزِيمَتٌ - گريختن ، شكست در

جنگ

هَژِيرٌ - هوشيار

هَشْتَنٌ - گذاشتن

هَنْوَه - لغزش ، خبط و اشتباه
 هَلَا هِل - زهر کشنده
 هَلِيدَن - فرو گذاشتن
 هِمَال - مانند و نظیر
 هُمَام - بزرگوار
 هُمَايُون - فرخ و مبارک
 هَمَاوَرْد - حریف و هم نبرد
 هَمِيدُون - اکنون
 هَنْجَار - درست ، رسا
 هَنْگ - سنگین و باوقار
 هَنِي - گوارا
 هَنَائِش - نشانه و علامت
 هَوَا جِش - خیالات پریشان
 هَوَارُ - زیر آوار رفتن
 هَوَان - خواری و ذلت

هَوَدَه - راست ، درست
 هَوَدَج - کجاوه
 هَوَر - خورشید
 هَوَشِيدَر - باهوش
 هَوَل اَر تِکَاب - اقدام بسیار
 سه مگین
 هَيَبَت - شکوه
 هَير - آتش ، پرستش ، بشارت
 هَيرَاد - خوشرو
 هَيرَبَد - پیشوای روحانیون
 زردشتی
 هَيَكَل - حمایل که در معبدها
 بنخود می بستند
 هَيُولِي - ماده آفرینش ، اصل
 هَيُون - شتر و اسب تندرو

ی

یائِسَ - نا امید و افسرده

یائِسَه - زنان نازا و عقیم

یَارَسَتَن - توانستن

یَارَه - دست بند

یَارَهَنَد - کمک و یاور

یَاسَا - قانون ، حکم

یَاسِجَ - تیر پیکان دار

یَالَ - بازو ، گردن ، اندام

یَال و کَوُیَال - قد و اندام ، تن

و توش

یَکْران - اسب خوب و تندرو

یَر لَیغ - فرمان پادشاه

یَسَارَ - چپ

یَسَارَ - آسایش و رفاه

یَشَك - چهار دندان بزرگ و

پیشین درندگان مخصوصاً فیل

یَغْمَا - تاخت و تاراج

یَل - پهلوان

یَمِینَ - سو کند

یُوَزَ - سگ شکاری

یُوغ - چوبی است که بر گردن

گاو نهند ، اسارت

**THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.**

DATE LOANED

Class No. _____ Book No. _____

Vol. _____ Copy _____

Accession No. _____

--	--	--	--

✓

1950

Handwritten notes on lined paper:

42	2
30	
23	

Acc. No. ~~670~~

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. _____ Book No. _____

Vol. _____ Copy _____

Accession No. _____

--	--	--	--

خودآموز مصور جامع

زبان عربی

تألیف

احمد سپهر «خراسانی»

قابل استفاده کلیه دانش پژوهان زبان عربی . بویژه
دانش آموزان دبیرستانها و دانشجویان دانشگده ها و
دانشسرای عالی و داوطلبان کنکور

شامل :

تمام صرف و نحو لازم و تمرینهای ترجمه شده تحت اللفظی
و قطعات و اشعار لطیف و شواهد تجزیه و تحلیل شده

بها ۱۲۵ ریال

بازبان فارسی ساده



بها ۱۵ ریال

چاپ سوم ۱۳۴۲ - ۱۹۶۳

۱۹۶۵